

ÉDITORIAL

- Restoration: the challenge for 21st century foresters** 3
J. SAYER

DOSSIER Restauration des sites miniers

- La réhabilitation des mines et carrières à ciel ouvert** 5
C. LE ROUX

- La revégétalisation des exploitations minières :
l'exemple de la Nouvelle-Calédonie** 21
J.-M. SARRAILH

LE POINT SUR...

- Environmentally-friendly forestry systems in Central America** 33
F. MONTAGNINI, J. J. CAMPOS, J. CORNELIUS, B. FINEGAN, M. GUARIGUATA,
D. MARMILLOD, F. MESÉN, L. UGALDE

- L'abattage sélectif : une pratique agricole ancestrale au service
de la régénération forestière** 45
S. M. CARRIÈRE

- Los bosques secundarios de America tropical:
perspectivas para su manejo sostenible** 63
G. DE LAS SALAS

- Le potentiel des systèmes agroforestiers sur les fronts pionniers
d'Amazonie brésilienne** 75
M.-G. PIKETTY, J.-B. VEIGA, R. POCCARD-CHAPUIS, J.-F. TOURRAND

NOTES DE RECHERCHE

- Arbres et espaces verts à Brazzaville (Congo)** 88
D. N'ZALA, P. MIANKODILA

- Propagation végétative d'une variété améliorée de jujubier introduite au Sénégal** 93
P. DAN THU, P. SOLOVIEV, M. ABDOUL TOURE, A. GAYE

- SLIM software: a simple light interception model for multi-species,
multi-strata forests** 97
G. VINCENT, D. HARJA

À TRAVERS LE MONDE

- Développement des modules de formation en gestion participative
par les écoles forestières d'Afrique centrale** 101
N. GAMI, J.-C. NGUINGUIRI

- Symposium international sur les systèmes sylvopastoraux au Costa Rica :
quels avantages du sylvopastoralisme pour restaurer
les pâturages tropicaux dégradés ?** 104
P. BALANDIER

- Symposium ASEM sur la conservation de la forêt
et le développement durable (Guiyang, Chine)** 107
H.-F. MAÎTRE

LA CHRONIQUE ÉCONOMIQUE

- Vers un système mondial de principes-critères-indicateurs
pour la gestion forestière ?** 108
G. LESCUYER

- Naissance difficile et premiers pas hésitants
de la nouvelle économie du carbone** 110
A. GABUS

DROIT DE RÉPONSE

INFOS BOIS

- Le pin des Caraïbes en Polynésie française** 116
M. VERNAY

LU POUR VOUS

20 - 32 - 74 - 103 - 119 - 120





EDITORIAL

- Restoration: the challenge for 21st century foresters** 3
J. SAYER

DOSSIER Restoration of mining sites

- Rehabilitating open-cast mines and quarries** 5
C. LE ROUX
- The replantation of mining sites: the New Caledonian example** 21
J.-M. SARRAILH

FOCUS

- Environmentally-friendly forestry systems in Central America** 33
F. MONTAGNINI, J. J. CAMPOS, J. CORNELIUS, B. FINEGAN, M. GUARIGUATA,
D. MARMILLOD, F. MESÉN, L. UGALDE
- Selective clearing: forest regeneration through an ancestral agricultural practice** 45
S. M. CARRIÈRE
- The secondary forests of tropical America: perspectives for their sustainable management** 63
G. DE LAS SALAS
- The potential of agroforestry systems on pioneer fronts in Brazilian Amazonia** 75
M.-G. PIKETTY, J.-B. VEIGA, R. POCCARD-CHAPUIS, J.-F. TOURRAND

SCIENTIFIC NOTES

- Trees and green areas in Brazzaville (Congo)** 88
D. N'ZALA, P. MIANKODILA
- Vegetative propagation of an improved jujube variety introduced in Senegal** 93
P. DANTHU, P. SOLOVIEV, M. ABDOUL TOURE, A. GAYE
- SLIM software: a simple light interception model for multi-species, multi-strata forests** 97
G. VINCENT, D. HARJA

ACROSS THE GLOBE

- Development of participatory management training units by Central African forestry schools** 101
N. GAMI, J.-C. NGUINGUIRI
- International symposium on silvopastoral systems in Costa Rica: what are the advantages of silvopastoralism for restoring degraded tropical grazing land?** 104
P. BALANDIER
- ASEM symposium on forest conservation and sustainable development (Guiyang, China)** 107
H.-F. MAÎTRE

ECONOMIC TRENDS

- Towards a worldwide system of principles, criteria and indicators for forest management?** 108
G. LESCUYER
- The difficult birth and faltering first steps of the new carbon economy** 110
A. GABUS

RIGHT OF REPLY

WOOD DATA

- The Caribbean pine in French Polynesia** 116
M. VERNAY

BOOK REVIEW

20 – 32 – 74 – 103 – 119 – 120